



BOLETIN DE DICIEMBRE

En este ejemplar encontrarán:

<i>Comités / Comisiones</i>	1
<i>Visitas del BHI</i>	6
<i>Hidrógrafos</i>	8
<i>Información de interés</i>	9

COMITES / COMISIONES

24ª REUNION DEL COMITÉ DIRECTOR DE GEBCO (GGC)

Oficinas de la COI, París, 7-8 de Noviembre del 2007.

La 24ª reunión del GGC se celebró en las oficinas de la Comisión Oceanográfica Intergubernamental (COI), en París, del 7 al 8 de Noviembre del 2007. Todos los miembros del GGC y Bob WHITMARSH (Secretario Permanente) estuvieron presentes. También asistieron los siguientes observadores: Bob ANDERSON, Shin TANI, Juan BROWN, Dimitri TRAVIN (COI) y el C.N. Hugo GORZIGLIA y el C.C. Steve SHIPMAN (BHI).

El GGC consideró los informes sometidos por sus dos subcomités, el Subcomité sobre Batimetría Digital (SCDB) y el Subcomité sobre Nombres de Formas del Relieve Submarino (SCUFN). El Dr. FALCONER, Vice-Presidente, informó sobre la situación del Proyecto de Formación en GEBCO de la "Nippon Foundation" y observó que la "Nippon Foundation" había indicado que iban a considerar el suministro de un 5º año de formación (referirse a la Circular del BHI No. 116/07). Indicó que, a finales del 2008, el proyecto habría formado a 24 estudiantes de 16 países.

El GGC consideró la solicitud del BHI para que revisase aquellas Resoluciones Técnicas de la OHI relativas a Cartografía Oceánica y convino proporcionar un texto revisado antes de finales del 2007, para que el BHI lo difunda a los Estados Miembros para su aprobación.

El GGC revisó los Términos de Referencia y las Reglas de Procedimiento para él y para los dos subcomités, según lo solicitado por la XVIIª CHI. El GGC estuvo de acuerdo en que la mayoría de las enmiendas requerían asegurar la coherencia solicitada por la CHI e informó a los representantes del BHI y de la COI que se enviaría en breve al BHI un texto final, para su distribución a los Estados Miembros de la OHI y para su consideración por el Consejo Ejecutivo de la COI. Desde entonces, el texto final ha sido distribuido a los Estados Miembros de la OHI mediante la Circular No. 111/2007.

Otros temas tratados fueron: la promoción del proyecto; las finanzas de GEBCO y las publicaciones y los proyectos regionales de cartografía.

La próxima reunión del GGC está prevista en Mayo del 2008 en Japón y la siguiente en Brest, Francia, en Septiembre del 2009. El informe completo estará disponible en el sitio Web de GEBCO: www.gebco.net pronto.

COMITE HIDROGRAFICO DE LA OHI SOBRE LA ANTARTIDA

7ª Reunión, Buenos Aires, Argentina, 3-5 de Octubre del 2007.

La 7ª Reunión del Comité Hidrográfico sobre la Antártida (CHA) fue organizada por el Servicio de Hidrografía Naval (SHN) de Argentina y se celebró en el Centro Naval, en Buenos Aires, Argentina, del 3 al 5 de Octubre del 2007. Estuvieron representados catorce Estados Miembros de la OHI (Alemania, Argentina, Australia, Brasil, Chile, Ecuador, EE.UU., Francia, Grecia, India, Italia, Noruega, Perú y RU), y tres organizaciones internacionales (COMNAP, IAATO y SCAR). El C.N. Hugo GORZIGLIA, Director del BHI, presidió la reunión. Se confirmó al Capitán de Navío Rod NAIRN (Australia) como Vice- Presidente.

El Comité dio la bienvenida a EE.UU. como nuevo miembro de la CHA, aumentando de este modo a 18 el número actual de miembros de la CHA, y se alegró al enterarse de la intención de Perú de firmar pronto los Estatutos de la CHA. Se invitó a aquellos Estados Miembros de la OHI que sean signatarios del Tratado Antártico, pero no miembros del CHA, a considerar el incorporarse al mismo y a contribuir activamente en su trabajo, a saber Japón, la República de Corea, Polonia, Ucrania y Uruguay. Al observar el continuo aumento en el tráfico originado en la región, el Comité consideró medidas para aumentar la conciencia de la importancia de proporcionar servicios hidrográficos en la Antártida. En particular, el Comité revisó el programa de un seminario del CHA sobre Hidrografía en la Antártida, que se celebrará como parte de la 31ª Reunión Consultiva del Tratado Antártico en Kiev, Ucrania, en Junio del 2008.

El Comité discutió sobre las enmiendas propuestas a los Estatutos de la CHA, para que sean conformes a la nueva estructura de la OHI. Se consideraron las dos opciones siguientes: 1) Un Presidente del CHA, procedente de un Estado Miembro y apoyado por la Secretaría de la OHI; y 2) un Presidente del CHA procedente de la Secretaría de la OHI. Se apoyó de forma contundente la segunda opción. El Comité convino también una enmienda propuesta para el Artículo 8(e) del Reglamento de la OHI revisado para adaptar el caso particular del CHA, a saber que no existen estados costeros en la región y que, aunque los miembros del CHA tengan que ser Estados Miembros de la OHI, tienen que haber firmado también el Tratado Antártico y contribuir con recursos y/o datos a la Cobertura de Cartas INT de la OHI en la región.

Se entregó también un informe sobre el desarrollo de un Sistema de Información Geográfica del CHA, que proporcionará finalmente metadatos sobre la carta INT, la cobertura de ENC's y RNC's, al igual que sobre los levantamientos hidrográficos pasados y previstos (ver www.iho.org > *Reg Hyd Comm* > *HCA* > *Miscellaneous* > *GIS for Antarctica*).

Se hizo una evaluación detallada sobre el progreso de la cobertura ampliada de Cartas INT y de ENC's. Se examinó la situación de las Cartas INT de la región, en curso o no publicadas, al igual que la situación del esquema y de la producción de ENC's. Se destacó la necesidad de que naciones productoras voluntarias adicionales aceleren la cobertura de cartas INT en la región, en particular para aquellas cartas para las que no se ha identificado ninguna nación productora. La presentación de los informes nacionales permitió también a la Comisión revisar y actualizar su programa de levantamientos convenidos y clasificados según las prioridades para la Antártida.

La 8ª reunión del CHA será organizada por el Servicio Hidrográfico brasileño en Río de Janeiro a principios de Octubre del 2008.



Los participantes de la Reunión.

VISITAS DEL BHI

VISITA DEL BHI A SURINAME

5 - 6 de Diciembre del 2007.

El Director del BHI, cuya área de responsabilidad cubre las actividades de la Comisión Hidrográfica Mesoamericana y del Mar Caribe (CHMMC), tuvo varias discusiones con los representantes de Suriname, que asistieron a las reuniones y a los acontecimientos técnicos de la CHMMC. En cada una de estas ocasiones, el Director del BHI expresó la preocupación de la Organización por la situación de Suriname, cuyos derechos y prerrogativas están suspendidos desde 1991, y por el limitado desarrollo hidrográfico en este país marítimo.

En la última reunión de la CHMMC, la Autoridad Marítima de Suriname (MAS) invitó al BHI a hacer una visita técnica a Suriname, en Diciembre del 2007, con los siguientes objetivos:

- a) Una visita al Ministerio de Transportes, Comunicaciones y Turismo;
- b) Una visita al Ministerio de Obras Públicas;
- c) Una decisión sobre las contribuciones pendientes y
- d) Una discusión sobre la Creación de Capacidades – la Hidrografía en la MAS.

El Capitán de Navío Hugo GORZIGLIA, Director del BHI, efectuó esta visita técnica los días 5 y 6 de Diciembre. Durante el primer día, la MAS hizo presentaciones sobre su rol, su organización, sus capacidades y deficiencias frente a nuevos proyectos estimulantes. Por parte de la OHI, se efectuó una presentación completa sobre la importancia de la Hidrografía y las tareas principales que emprende la OHI a nivel internacional, poniendo un énfasis particular en los servicios hidrográficos definidos en la Regla 9 de SOLAS V. Esto fue acompañado de una presentación detallada sobre el esfuerzo de creación de capacidades que está haciendo la Organización para ayudar a los Estados Miembros a cumplir con sus obligaciones. Continuaron las discusiones durante una visita a las instalaciones y una visita al buque de la MAS, el M.V. MARWINA, utilizado para llevar a cabo levantamientos hidrográficos. Se efectuó una breve salida a bordo de dicho buque, durante la cual se destacó la importancia de mantener la vía marítima fluvial bien levantada en todo momento, debido a los procesos de sedimentación.

Al día siguiente, continuaron las discusiones y se identificaron varias iniciativas para mejorar la carencia actual de recursos humanos y tecnológicos en la unidad hidrográfica de la MAS. Se efectuó una presentación en el Ministerio de Transportes y la Ministra, Mrs. Richel APINSA, se mostró muy interesada por las presentaciones efectuadas y reconoció la vulnerabilidad del transporte marítimo debido a las condiciones del río, principalmente en la desembocadura, ya que todos los terminales están situados en el río, y teniendo en cuenta el rol evidente de la hidrografía en el proceso de toma de decisiones. Decidió tratar este tema en una sesión ministerial y solicitó al Presidente de la MAS que preparase una presentación completa para someterla a los Ministros.

Finalmente, el Capitán de Navío GORZIGLIA visitó la Universidad de Suriname, donde se celebraron discusiones sobre el eventual asesoramiento que podría aportar la OHI en el caso en que la Universidad decidiese llevar a cabo un programa que incluyese asuntos hidrográficos.

Esta visita fue muy breve, pero al mismo tiempo muy positiva por cuanto se ha podido observar un cambio en las intenciones de Suriname de mejorar la prioridad nacional dada a la hidrografía. Esto podría muy bien resultar en un pronto restablecimiento de los derechos y las prerrogativas en la Organización al mismo tiempo que una activa participación en las actividades de la OHI.



*Sra. Naomi EERSEL, M.Sc. – Directora de Asuntos Náuticos de la MAS;
Capitán de Navío Hugo GORZIGLIA, Director del BHI y
Mr. Robert CHIN-FO-SIEEUV, Presidente de la Junta Supervisora de la MAS,
A bordo del M.V. MARWINA*

HIDROGRAFOS

NUEVO DIRECTOR DEL SERVICIO HIDROGRÁFICO Y OCEANOGRÁFICO DE LA ARMADA DE CHILE (SHOA)

Desde el 17 de Diciembre del 2007.



El Capitán de Navío Cristian SORO KORN nació en Santiago, Chile, el 8 de Enero de 1958 y, después de realizar sus estudios en el Colegio Alemán, Instituto Pre Militar, Liceo de Aplicación y Liceo Lastarria, en Santiago, ingresó en la Escuela Naval "Arturo Prat" en 1974 para graduarse como Subteniente en Diciembre de 1978.

Es especialista en Estado Mayor, Navegación e Hidrografía. Posee títulos profesionales de Ingeniero en Armas - con mención en Navegación - y el de Ingeniero en Ejecución en Hidrografía. Además, se graduó en el curso Superior de Defensa de la Universidad de Defensa del Ejército Popular de Liberación de China y en el Curso de Alto Mando de la Academia Nacional de Estudios Políticos y Estratégicos de Chile.

Durante más de trece años estuvo embarcado en diversas unidades como el Patrullero "Lautaro", la Lancha Misilera "Casma", el Destructor "Portales", el Buque Escuela "Esmeralda", el de Transporte "Aguiles" y el

Petrolero "Araucano", siendo Comandante de la Lancha de Apoyo Médico "Guale", el Remolcador de Alta Mar "Galvarino" y el Buque Oceanográfico "Vidal Gormaz". También ha participado en varias comisiones hidrográficas, así como en una serie de Pilotajes a bordo de unidades extranjeras en los canales australes y en el Territorio Antártico.

Entre sus destinos en tierra, además de los diversos cursos, destaca su desempeño como Jefe de Estudios de la Escuela Naval "Arturo Prat", Jefe del Centro de Formación Táctica de la Armada, Jefe del Departamento de Planificación del Comando de Operaciones Navales, Jefe del Estado Mayor de la Comandancia de la Cuarta Zona Naval y Subdirector de Educación de la Armada.

El 17 de Diciembre del año 2007 asume el cargo de Director del Servicio Hidrográfico y Oceanográfico de la Armada de Chile.

INFORMACION DE INTERES

LANZAMIENTO OFICIAL DE LAS ENC's INDONESIAIAS

Jakarta, Indonesia, 11 Diciembre del 2007



*El Director del Servicio Hidrográfico de Indonesia
Contralmirante Willem RAMPANGILEI*

Jawatan Hidro-oseanografi (JANHIDROS), el Servicio Hidrográfico Nacional de Indonesia ha creado, en sólo seis meses, ENC's de 18 puertos internacionales y tres ENC's que cubren rutas marítimas archipelágicas clave a través de aguas indonesias. Esta es la primera parte de un programa de producción de ENC's acelerado, cuya finalidad es conseguir una cobertura completa de ENC's de Indonesia de aquí al 2009.

El Director del Servicio Hidrográfico de Indonesia, el Contralmirante Willem RAMPANGILEI, organizó una ceremonia de apertura a bordo del buque hidrográfico indonesio *Leuser*, en presencia de más de 100 invitados y de una amplia cobertura mediática. Un breve crucero proporcionó la oportunidad de demostrar el uso de las ENC's. El invitado de honor de la ceremonia fue Su Excelencia H. HARIJOGI, Secretario General del Ministerio de Transportes. Mr. Parry OEI, Director del Servicio Hidrográfico de Singapur, representó a la Comisión Hidrográfica de Asia Oriental. El Capitán de Navío Robert WARD representó al BHI.

Este lanzamiento de ENC's de Indonesia cubre las principales rutas y puertos comerciales de Indonesia y marca el crecimiento constante de la actividad hidrográfica y la cooperación que está teniendo lugar en la región de Asia Oriental. Hay ahora una cobertura completa de ENC's desde Japón y Corea, a través del Archipiélago Indonesio hasta la Costa Este de Australia.

JANHIDROS es miembro activo de la Comisión Hidrográfica de Asia Oriental, donde los intereses y las capacidades hidrográficas regionales son coordinados de forma regular, en beneficio de todos los participantes. JANHIDROS está profundamente implicado también en el Proyecto de la OMI/EI Banco Mundial, para establecer la primera *Autopista Marítima Electrónica* mundial en el Estrecho de Malacca y Singapur.